

約60人が参加して市内の河川をパトロール



川はごみ捨て場？

～県下一斉河川パトロール実施～



千曲川だけでも、2トントラックがごみでいっぱい



集められたごみ

信濃川を守る協議会が主催して『県下一斉河川パトロール』が、6月5日に実施されました。

市内では、建設省千曲川工事事務所や上田警察署、上小漁業協同組合、建設業協会、JA信州うえだ、婦人団体連絡協議会などから約60人が参加して、千曲川、神川、浦野川、産川をパトロール。半日で、紙くず、空き缶やタイヤなど6.3トンものごみが回収されました。量的にも昨年より増え、ポイ捨てというより、故意に投棄したと思われるごみが目立ちました。

婦人団体連絡協議会の代表として参加した宮沢正子さん（塩田新町）と神津けさしさん（五加）は「こんなにごみがあるとは思いませんでした。このような機会に多くの市民が参加して、ごみに対する意識をもっと高めてほしいですね」と話していました。

われわれに潤いとやすらぎを与えてくれる、清らかな流れ。川は、決してごみ捨て場ではないはずです。



初めて河川パトロールに参加したという、宮沢正子さん（左）と神津けさしさん

広報
P U B L I C A T I O N S
うえだ

平成10年
[1998]
No.1250

7.1

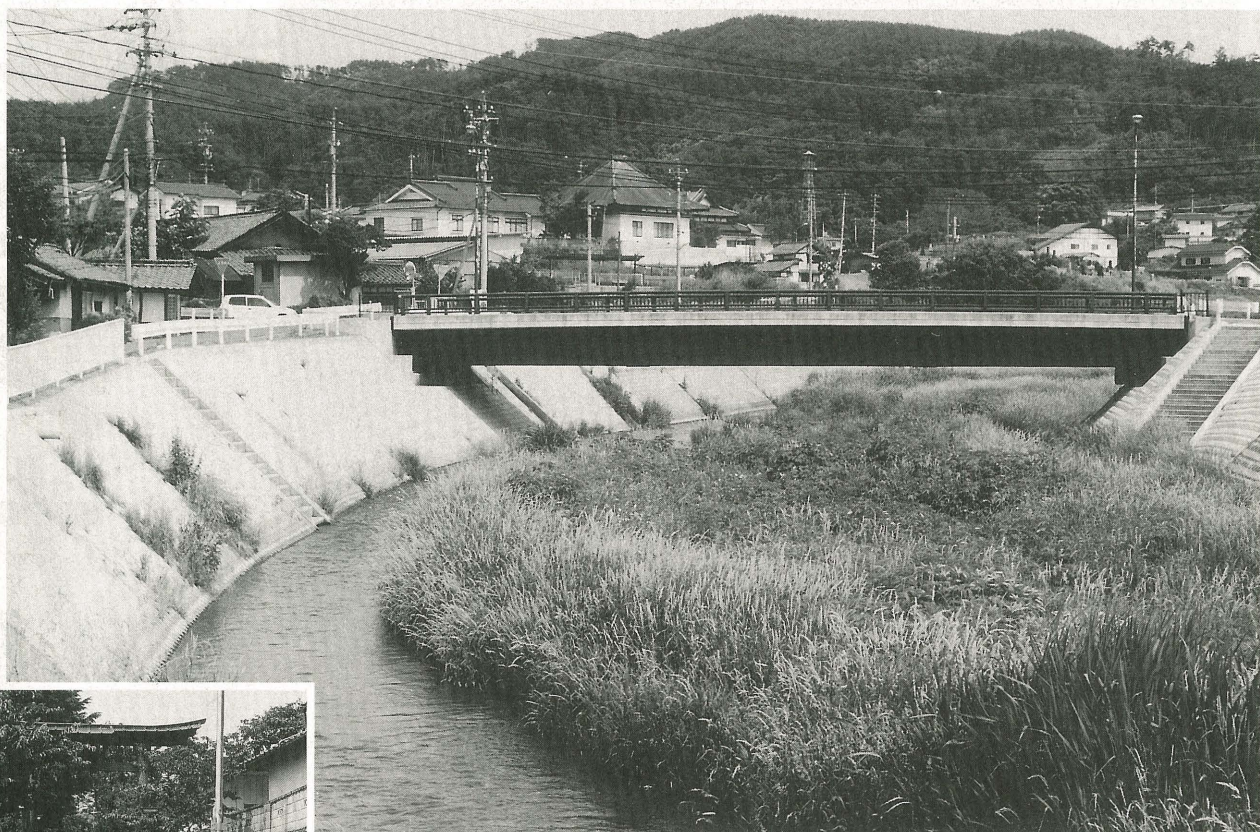
- 上田市役所 (TEL24100)
(FAX24100)
- 市政提言電話 (TEL2539)
- 市政提言FAX (FAX35111)
- 市長への電子メール
mayor@city.ueda.nagano.jp
- インターネット上田市のホームページ
URL <http://www.city.ueda.nagano.jp/>



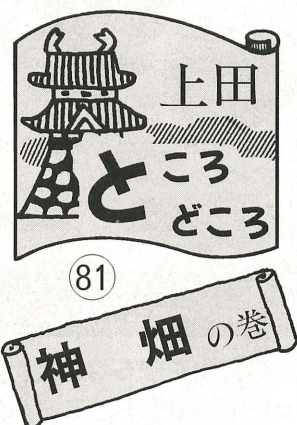
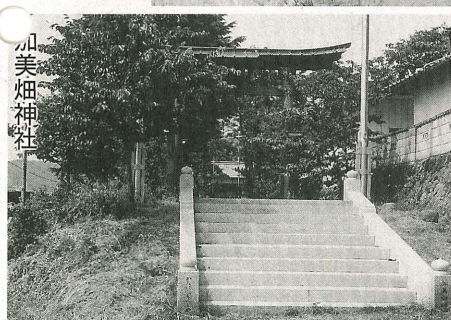
■データ（6月1日現在）

人 口	122,367人(+88)
男	60,087人(+31)
女	62,280人(+57)
世 帯	43,753 (+94)
外国人登録者数	2,724人(+32)
男	1,510人(+14)
女	1,214人(+18)

産川に架かる神畑橋。さらに向こうには、上田交通別所線の寺下駅、超誓寺、神畑公民館が見える。



産川が二つに分ける橋のまち



神畑は「神服部にて、方言神畑と訛りしものか」という注目すべき記述があります（『長野県町村誌』）。神服部（かんはとりべ）は大和政権時代、機織りを業とした人びとのことです。加美畑（かみはた）神社の「はた」も畑の字をあてていますが、本来は機（はた）かもしれません。ちなみにこの神社はもと諏訪社でしたが明治12年に今の社号となりました。神畑が神服部にちなむ地名ならばかなり古い歴史を有する地域ということになります。近年は農地の宅地化が進み、大型店や各種の商店が増えるなど急速に都市化されました。

産川の右岸がいわゆる本村で左岸には向村や西村があります。したがって地区を二分する産川にいくつもの橋が架けられており、橋のまちー神畑、と呼ばた

**市民の皆さんに
お知らせします**

全日本教職員組合の定期大会が7月15日(水)から同17日(金)までの3日間、上田市民会館において開催されます。

過去の例からみますと、大会への反対活動が行われ、大会前の7月13日(火)から会場周辺道路を中心に、相当な交通の混雑や騒音が予想されています。

このため、市民の皆さんに大変なご迷惑、ご不便をおかけすることになります。市といたしましては、警察とじゅうぶん連携し、この事態に万全な体制で対処してまいりますので、ご理解、ご協力くださいますようお願いいたします。

■問い合わせ 上田市役所 (☎24100 内1120・1121・1122)

ごみの収集

7月13日(月)から7月17日(金)まで交通規制区域周辺では、交通規制などの影響からごみの収集が遅れ、場合によっては、収集が夜間にまで及ぶことが予想されます。ご不便をおかけしますが、ご協力をお願いいたします。

■クリーンセンターの受け入れ時間

(一般) 7月13日(月)から17日(金)までは、夜7時まで受け入れます。

■自治会の資源回収 7月13日(月)から17日(金)までの資源回収に該当している自治

国際交流員

便り

上田市国際交流員
桜井ミルトン徹さん
秘書課内 (TEL 23435)



上田市での生活も、3か月経ちました。私も市の国際化に少しでも貢献できているのでしょうか？そのような疑問が浮かびあがりながら時は流れて行きます。一方では、何か国際的なイベントを計画しなければいけないと、焦りも感じながら、他方ではごく普通の生活を送っている自分に気がつきます。上田へ来る前、国際交流員としての職務は何だろうと思ひながら日本での活躍に心躍らせていた自分を思い出します。今は上田市役所を基地として国際交流関係の仕事を補佐する傍ら、市内の2つの小学校（神川、中塩田）を各校週1回訪れてブラジル籍児童の教育に携わっています。教師としての経験を持たない私にとって、日本の教育制度を肌身もって経験することは大変勉強になっています。また、日本人の特徴である勤勉さ、礼儀正しさの源がここにもあると実感しました。今はまだ感じていないだろうが、日本での生活、教育体験は、将来、ブラジル児童たちにとっても貴重な宝になると信じています。

現在、日本で生活されている日系人とその子どもたちは、日本人の血は受け継いでいるものの、家庭での生活、風習等はブラジル流であり、一部の人びとは日伯の文化を両立しきれていないところもあります。子どもたちの場合はまだ柔軟性があるので、早く日本社会にとけこんでいるような気がします。大人の場合は「出稼ぎ」というステレオタイプを乗り越えることが出来ず、ブラジル人同士の社会に閉じこもる傾向もあるようです。

日系人が日本で生活するようになって、かれこれ10年経っていますが、残念ながら、中には「出稼ぎ」というため、日本に住んでいる親戚たちに恥ずかしがられたということも報告されています。今もまだ多くの問題はありますが、双方の理解が深まるにつれてそのようなわだかまりも薄れていくと思います。

上田市では多くの語学ボランティアたちが外国人に日本語を教えることに励んでいます。このような草の根レベルでの交流が積み重なって行くにつれて、上田市の国際交流が培われていくのではないのでしょうか。また、日系人は日本人にとってもっとも近い外国の友達でありますので、その友達を通じて少し相手国のことを勉強するのもいかがでしょうか。

■案内図(一部)



なる風情がそここに見られます。

昭和33年12月しゅん工の上産川橋付近の川岸にはニセアカシアの木々が茂り、美しいリンゴ畑も眺められます。

火の見櫓のところから産川への緩やかな坂道を行くと、昭和60年12月架けられた薬師橋があります。橋の名は近くの薬師堂にちなむもので、この辺り道や民家は村の面影をわずかにとどめています。

別所線寺下駅近くの神畑橋は、産川改修にともなって平成6年1月にしゅん工しました。見る角度によって波形に変化する欄干のデザインがモダンです。

その橋から左岸の堤防をしばらく歩きますと白い欄干の中村橋があり、すぐ下

流の西村橋は平成2年9月の完成です。明治のころ、この橋は浦野への道に属し長さは約16メートルでしたが、現在はそれよりやや長くなっています。浦野への古い道筋をしのばせる橋です。

そこから加美畑神社の西側の静かな道を通り国道143号線を左に少し行くと産川と湯川の合流点に下産川橋があります。最近歩行者専用の立派な橋も平行して架けられました。

(平野勝重)

会には、変更について別途通知します。

ご協力をお願いします。

■各支所のびん・缶の資源回収、ウィークエンドリサイクル 平常どおり実施
■問い合わせ 環境業務課(直通 220666)

上田城跡公園内の施設

7月13日(月)から同17日(金)まで、上田城跡公園内の通行が規制されます。またこの期間中、公園内施設の利用も制限されます。ご協力をお願いします。

あなたの市政に対する

建設的なご意見・ご提案をお聞かせください

7月から電子メールによる、ご意見・ご提言も受け付けします。

■市政提言電話 (TEL 2539) [にこにこさんきゅう]

■市政提言FAX (TEL 25111)

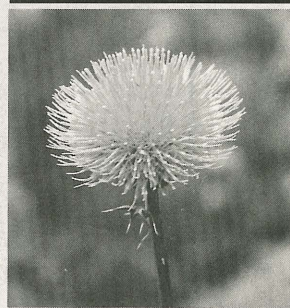
■市長への電子メール (mayor@city.ueda.nagano.jp)

■市長への手紙(設置場所…市役所ロビー、豊殿支所、塩田支所、川西支所、相染閣、高齢者福祉センター、働く婦人の家、勤労青少年ホーム、中央公民館、西部公民館、城南公民館、上野が丘公民館、塩田公民館、川西公民館、市立図書館、アクアプラザ上田、上田創造館)

う え だ

情報 INFORMATION UEDA

市役所代表電話
TEL22-4100
FAX25-4100



参議院議員
通常選挙の投票日は、

7月12日(日)です。
みんなそろって投票しましょう。
新しい時代を築くあなたの一票

■投票できるかた、投票できる時間の
変更について

広報うえだ6月16日号で、
「投票日現在、満20歳以上で平成9年3月24日以前から、引き続き上田市に住んでいて」とありますが、「平成10年3月24日以前から」の誤りですので訂正しておわびします。

また須川、畑山、長入、岩清水、野倉の各投票所は「午後5時まで」とありますが、「午後7時まで」の誤りですので訂正しておわびします。

催し

創造館のイベントに
お出かけください

上田創造館 (TEL23-1111)

■産川水系の動植物たち

▽とき 7月30日(木)午前9時30分～正午
▽内容 川辺を観察し、植物や小動物などを採ったり、講師のお話を聞く。▽講師 廣瀬幸男さん(市誌編さん委員) ▽対象 小学生とその親先着20名 ▽申し込み 7月12日(日)午前9時から電話で

▽持ち物 透明なガラスびん、手ぬぐい、水筒など ▽服装 長靴、帽子、ゴム手袋など ▽その他 雨天時は4階第1実験室で鯉の解剖実験をします。
■星空コンサート
▽ヴァイオリンとピアノのタベス
▽とき 7月31日(金)午後7時～9時 ▽出演者 飯島優子さ

ん(ピアノ)、大井俊恵さん(ヴァイオリン) ▽演奏曲目 小犬のワルツ、シシリアーノ、ムー・リヴァーほか ▽定員 120名 ▽入場料 1000円
▽チケット 上田創造館受付で取り扱い中(電話は不可)

「消費生活教室」
講演会へどうぞ

生活環境課 (TEL23-5120)

金融自由化の時代をむかえて、生活設計における個人の責任が大きくなってきています。

我が家のより良い将来設計の中に生命保険をいかに生かしていくかのお話を聞いて、これからのくらしを考えてみませんか。
▽とき 7月15日(水)午後1時30分～3時30分 ▽ところ 上田消費生活センター教室 ▽演題 「生活設計における生命保険の活用」 ▽講師 財団法人生命保険文化センター・金本忠久さん ▽受講料 無料 ▽申し込み 7月10日(金)までに生活環境課へ ▽その他 当日市民会館を中心とした一部地域にお

いて、車両通行止め等の交通規制が行われますので、車を利用されるかたはご注意ください。

長野大学総合科目
前期パネルディスカッション

長野大学生涯学習センター
(TEL39-0007)

平成10年度長野大学総合科目「地方自治とまちづくり」パネルディスカッションを開催します。

▽とき 7月16日(木)午後零時45分～3時 ▽ところ 長野大学4-101教室 ▽パネリスト 高橋寛治さん、安井幸次さん、近藤庸平さん、岩波豊明さん、川上章さん、宮本泰也さん
▽コーディネーター 長野大学教授・長島伸一さん

家庭介護教室開催
お気軽にご参加ください

(TEL22-1891・FAX4367)
国立長野病院

国立長野病院では、家庭にあるものを利用して寝たきりのかたをお世話するやさしい介護教室を開きます。

▽とき [内容] 7月17日(金)「清潔のお世話(洗髪)」・9月18日(金)「清潔のお世話(清拭、入浴)」・10月16日(金)「動けない場合の寝間着、シーツの替え方」
午後2時～3時30分 ▽参加料

資料代100円 ▽持ち物 筆記用具 ▽その他 スカートは避け身軽な服装でお出かけください。申し込み先着20名のかたは実技ができます。それ以外のかたは見学となりますのでご了承ください。 ▽申し込み 国立長野病院継続看護委員会 (TEL22-1890・FAX347) 看護事務室へ

上田市文化自主事業
第2回上田城薪能

文化課 (TEL23-5102)

夏の夜、幽玄の世界をご堪能ください。

▽とき 8月27日(木)午後5時30分開演(開場は午後5時) ▽ところ 上田城跡公園櫓門前広場・特設能舞台(雨天会場：上田市民会館) ▽番組 能「経政」中村孝太郎(宝生流)、火入れ式、狂言「棒縛」野村万作(和泉流)、能「船弁慶」寶生英照(宝生流) ▽鑑賞券 前売り3000円、当日3500円(全席自由) ▽前売り開始日 7月1日(水) ▽前売り券取り扱い 上田西武、琴光堂、上田市民会館、上田市文化会館、市内各公民館(中央・西部・城南・上野が丘・塩田・川西)、市立図書館、市立博物館、信濃国分寺資料館、文化課

ルールを
守って国際化

不法就労外国人対策キャンペーン
外国人の不法就労防止にご協力ください。

■問い合わせ 法務省入国管理局 (TEL03-3580-4111)

各ホール イベント案内

(主催者の都合により変更する場合があります)

上田市民会館

■二の丸1-2 TEL20762

月日	催し	開演時間	入場	問い合わせ
7/12 (日)	海上自衛隊東京音楽隊 『ふれあいコンサート』	14:00	無料	上田市 防衛協会 (TEL24500)
7/29 (水)	長野県学校合唱大会 東信大会	12:30	無料	東信合唱大会 運営委員会 (TEL422112)
7/30 (木)	長野県吹奏楽連盟 吹奏楽コンクール 中学校の部 東信大会	9:40	無料	長野県東信地区 中学校吹奏楽連盟 (TEL20103)

上田市文化会館

■材木町1-2-3 TEL20760

7/12 (日)	日本コロムビア 全国吟詠コンクール 上田地区大会	9:30	無料	日本コロムビア 上田地区大会 (TEL25326)
7/19 (日)	ティーンズミュージック フェスティバル	10:00	大人 500円	琴光堂 楽器店 (TEL20470)

丸子町文化会館

セレスホール
TEL40001

8/4 (火)	レニングラード 国立舞台サーカス	14:00 18:30	大人2500円 中学生以下 1500円	セレス ホール
------------	---------------------	----------------	---------------------------	------------

メディアランドKid's Summer School'98

～サマーキャンプ(ホームページ作成セミナー)～

■とき 8月5日(水)、6日(木)(合宿)、7日(金)

■ところ メディアランドUEDA

■合宿場所 上田市技術研修センター

■対象 小学5、6年生～中学生

■定員 16名(応募多数の場合、抽選)

■会費 10000円(諸費用含む)

■応募 7月20日(月)(当時消印有効)までに官製はがきに住所、氏名、性別、年齢、学校名、学年、パソコンの経験の有無、パソコン年数、セミナーへの抱負、保護者氏名(印)を記入して、メディアランドUEDAサマースクール係(〒386-1211上田市下之郷812-1)までどうぞ。

■セミナーにもご参加を

講座名	実施日	対象者	定員(先着順)	受講料
初めてのパソコンで暑中見舞い&顔写真入り名刺作り	7月11日(土)12日(日)(2日間) 午後1時30分～4時	初級者	16名	3000円 (各日1500円)
初めてのパソコン 日本語入力入門講座	7月24日(金) 午後1時30分～3時30分	初級者	16名	1500円
だれでも簡単! インターネット入門	7月26日(日) 午後1時30分～3時30分	初級者	16名	1500円

※申し込みはメディアランドUEDA (TEL291000) へ直接電話でどうぞ。

上田女子短期大学 公開講演会にどうぞ

上田女子短期大学 (TEL32352)

■海老名香葉子氏講演会

▽とき 8月22日(土)午後1時

▽ところ 上田女子短期大学北野講堂

▽申し込み 往復はがきに、郵便番号、住所、氏名、電話番号、参加希望の旨を明記し、上田女子短期大学同窓会(〒386-1214上田市下之郷乙620)へ

▽受け付け 申し込み順(人数に限りあり)。

▽入場料 無料

■国語国文学会公開講演会

▽とき 7月4日(土)午後2時

▽ところ 上田女子短期大学北野講堂

▽テーマ 枕草子 小白河八講の世界く信仰と世俗の狭間で

▽講師 フェリス女学院大学教授・三田村雅子さん

▽入場料 無料

募集

「消費生活大学」 受講者募集

生活環境課 (TEL235120)

▽期間 11月～翌年2月(8日間程度。学習時間は午前10時

(午後3時ごろ) ▽内容 消費者問題、経済知識、生活設計、法律知識、消費者相談など

▽資格 県内在住の20歳以上のかつ ▽受講料 無料(一部費用は受講者負担)

▽申し込み 9月30日(水)までに往復はがきに

①消費生活大学受講希望 ②郵便番号、住所、氏名、年齢、職業、電話番号 ③所属消費者団体名(所属している場合) ④返信用はがきの表に郵便番号、住所、氏名を記入し、生活環境課(〒386-8601上田市大手1-11-16)へ

消費生活に関する 通信講座の受講生募集

生活環境課 (TEL235120)

▽資格 県内に住む18歳以上の

のかた(1講座に限る) ▽受講料 無料(ただし郵送料等一部受講者負担)

▽募集期間 7月10日まで

■消費生活ホーム講座

▽学習内容 暮らしの中の商品・サービスの安全性、暮らしの中の契約と特殊販売など(スクーリング2回)

▽学習期間 9月～翌年1月

▽申し込み 往復はがきに①消費生活ホーム講座受講希望 ②郵便番号・住所・氏名・性別・年齢・職業・電話番号 ③返信用はがきの表

に郵便番号・住所・氏名を記入して上田消費生活センター(〒386-0014上田市材木町1-2-6)までどうぞ

■物価通信講座

▽学習内容 物価が上下するしくみ、いろいろな価格の決まり方、物価をめぐる法律など(スクーリング年1回)、生産流通施設見学参加

▽学習期間 8月～11月

▽申し込み はがきに①物価通信講座受講希望 ②郵便番号・住所・氏名・性別・年齢・職業・電話番号を記入して県庁生活文化課(〒380-8570)までどうぞ

リサイクルリーダー 養成講座を開講します

環境業務課 (TEL20666)

▽ごみ問題やリサイクルに関心のあるかた、この機会に当講座を受講しませんか。一人でも多くのかたに生ごみの正しい肥化の方法や地球にやさしい生活の仕方、資源ごみのリサイクルルートなどを勉強していただき、地球にやさしい生活の達人を増やしていきたいと思ひます。

▽内容 上田のごみの現状、生ごみのたい肥化について、その他(エコクッキング等)

▽定員 10名

▽申し込み 7月24日(金)までに環境業務課へ

事務職 技術職

市職員を募集します

■平成10年度上田市職員募集要項

試験区分	試験程度	応募資格	試験科目	摘要
一般事務A (行政)	大学卒業程度	昭和48年4月2日以降に生まれた人	教養試験 専門試験	1 試験日 9月20日(日) (1)受付開始 午前8時 (2)試験開始 午前8時30分
一般事務B (行政)	高等学校卒業程度	昭和52年4月2日以降に生まれた人	教養試験 適性試験	2 本試験に応募できない人 (1) 日本国籍を有しない人(ただし『一般事務C国際』については除外する) (2) 地方公務員法第16条各号に該当する人
一般事務C [国際情報社会福祉]	大学卒業程度	昭和38年4月2日以降に生まれた人で左欄に掲げる専門知識・経験を有する人	教養試験 専門試験	3 採用人数 若干名
技術A (土木)	大学卒業程度	昭和43年4月2日以降に生まれた人	教養試験 専門試験	
技術B (土木)	高等学校卒業程度	昭和52年4月2日以降に生まれた人	教養試験 専門試験	
技術C [農学環境]	大学卒業程度	昭和38年4月2日以降に生まれた人	教養試験 専門試験	

▽採用人員 各区分とも若干名
▽必要書類 ①受験申込書(総務課にあります) ②履歴書(高校在学者は全国高等学校統一用紙を使用し、その他の場合は総務課にあるものを使用) ③最終学校成績証明書(高校在学者は、調査票を提出) ④80円切手添付の白二重封筒(合否連絡用。あて名を記入)
▽受験申込書の配布 7月20日(日)から 7月21日(火)8月20日(木)に市役所総務課(本庁舎3階)へ申し込んでください。
■問い合わせ 総務課(内1202) 251204 ※なお、テレホンガイドうえでFAXサービスも行っていますので、ご利用ください。(内258888コードNo.702)。

母・父と子の集い 夏の軽井沢へ行きませんか

福祉課(内1610)

上田市と母子寡婦福祉会では、「母・父と子の集い軽井沢プレイランドへの旅」参加者を募集しています。

▽とき 8月2日(日)午前8時
出発 軽井沢プレイランドほか
▽参加費 小学生以下1000円、中学生以上1300円
▽定員 先着140名
▽申し込み 現金を添え、福祉課または母子寡婦福祉会までどうぞ。

お知らせ

夏休み中シャトルバス運行 ご利用ください

上電観光バス(株)(内25121)

夏休み中、上田交通別所線大学前駅～運動公園プール～メディランド間でシャトルバスを運行します。循環バスとあわせてご利用ください。

▽運行期間 7月20日(月)～8月20日(木) ▽運行時刻 ①大学前駅発：午前9時15分～午後3時20分 ②大学前駅着：午前9時45分～午後4時25分(前記の時間内、大学前駅発着のすべての別所線電車の時刻に合わせて運行) ▽運賃 大人150円、子ども80円

梅雨末期の大雨に 注意しましょう!

総務課(内235332)

土砂災害が発生しやすい時期です。

災害を未然に防止し被害を最小限に迎えるため、日ごろから以下の点に注意しましょう!
①水路は常にきれいにし、ゴミ等は取り除いておこう。

②気象情報等に注意しよう。
③次のような現象が起きたら、土砂災害の前兆かもしれない。じゅうぶん注意して早めの避難を心がけよう。
・がけ崩れ：がけからの水が濁る。がけに亀裂が入る。小石がバラバラ落ちてくる。
・地すべり：地面にひび割れができる。沢や井戸の水が濁る。がけや斜面から水がふき出す。
・土石流：山鳴りがする。雨が降り続けているのに、川の水位が下がる。川が濁ったり、流木が混ざりはじめる。

④自宅のまわりの危険箇所を確認し、普段から災害に備えて、避難場所・避難経路について家族で決めておこう。
⑤非常持ち出し品を用意しておこう。

自立支援センターに 視覚障害者用パソコン導入

上田地域身体障害者自立生活支援センター(内285522)

上田地域身体障害者自立生活支援センターでは、最新の視覚障害者用ソフトが組み込まれたパソコンを導入しました。利用の指導もしますので、お気軽にご利用ください。

上田市高齢者健康の集い

上田市高齢者福祉センター (TEL 224119)

■と き 7月29日(水)

■ところ 上田市高齢者福祉センター

■内容 ①記念講演会『いつまでも元気で長生きできるためのスポーツ医学からみた超健康法』（時間…午後1時30分～3時。講師…更埴中央病院スポーツリウマチセンター所長、更埴中央病院整形外科医長・吉松俊一さん）②健康体操（時間…午前10時30分～11時40分。指導…健康生きがいづくりアドバイザー・飯島えい子さん）③健康相談（時間…午前10時30分～正午。内容…血圧測定、体脂肪測定、食事と栄養についての相談）④プレゼント（記念講演会参加者先着300名に）⑤アトラクション（時間…午後零時50分～1時20分。内容…ハーモニカクラブによる演奏）

■バスの時刻表

川西方面	塩田方面	豊殿方面
川西支所…… 9:25	久保…………… 9:20	川原柳…………… 9:10
白銀…………… 9:30	下組公民館… 9:30	金井橋…………… 9:15
小泉…………… 9:35	石神…………… 9:35	神科小学校… 9:20
横山入口…… 9:37	柳沢…………… 9:37	伊勢山…………… 9:25
古吉町………… 9:40	永井建設…… 9:40	農協殿城支所 9:30
吉田公民館… 9:44	塩田支所…… 9:45	宮前…………… 9:35
福田…………… 9:46	保野東………… 9:50	下郷…………… 9:37
陽光ビル…… 9:55	神畑…………… 9:55	桜台…………… 9:45
三角……………10:00	長池下………… 9:58	林之郷…………… 9:50
三好町…………10:05	センター……10:05	岩門…………… 9:55
センター……10:10		大宮社…………10:05
		センター……10:15

※上田駅（温泉口）▶センター…10：15、13：10

※センター▶上田駅（温泉口）…13：00、15：00ごろ（公演終了後）

ごめい福を
お祈りします

(5月届け出分・敬称略)

山崎	村尾	綱島	大滝	山本	山縣	成澤	小山	関	佐藤	藤沢
齡子	明	清美	朝治	豊	君子	清水	すみ	勝己	シケン	好子
山口	築地	上本郷	横町	倉升	上紺屋町	南天神町	緑が丘北	上室賀	五加	福田
65	58	83	81	89	79	74	79	92	81	72

吉沢	金子	大島	若林	細田	柳澤	竹内	高橋	黒澤	村上	真島	中曽根	柳澤	坂本	飯島	佐藤
孝	文江	義雄	喜一	歳治	正美	正	敏子	斉	松永	富太郎	根なを	つね子	勝三	なを	和子
神畑	神科新屋	川辺町	中野	上室賀	小井田	院内	金井	南天神町	上堀	岩下	神科新屋	赤坂	諏訪形	新屋	上常田
62	76	60	45	89	61	83	72	61	91	93	86	91	82	76	70

神津	櫻井	柳澤	加藤	小林	柳澤	横山	白石	臼田	板倉	北澤	高野	西	戸兵	滝沢	池田
清似	正巳	四郎	光男	榮子	虎雄	菊三郎	きやう	あき子	キヨエ	はる子	甚市	清司	みどり	久	トメ
五加	千曲町	丸堀町	桜台	小泉	倉升	仁古田	大屋	院内	石神	諏訪形	下組	みずす台北	下郷	中村	緑が丘北
75	86	78	49	71	75	76	91	71	69	82	83	78	62	55	87

塩川	南波	宮島	瀧井	池田	山崎	池田	大藤	青山	清水	諸岡	小平	永井	久保田	中村
正直	さわ子	なほじ	花枝	大二	登久	貞人	秀雄	茂樹	清	秀夫	勝人	大二	奈美子	覺
長島	五加	北常田	泉町	新屋	山口	新田	大屋	下之郷	上塩尻	岩門	奈良尾	鷹匠町	伊勢山	上田原
48	73	88	80	60	89	79	84	70	92	84	91	84	86	66

商工業実態基本調査にご協力ください

情報推進課
(TEL 23 8241)

平成10年6月30日現在で、商業実態基本調査を実施しています。この調査は、中小企業の活動を把握し、今後の中小商工業施策の基礎資料を得る重要な調査です。市内の製造業、卸売・小売業および飲食店の中から無作為に抽出された事業所を対象に、調査員がお伺いしますので協力をお願いします。

休日の水道の開閉栓
サービス廃止します

上水道課 (TEL) 23 5434
計画管理課 (TEL) 22 4100・内 1854

水道局では、休日（土曜・日曜・
祝日・年末年始）の閉開栓をサ―

祇園祭の交通規制

7月19日(日)の夜



祇園祭交通規制	
	規制区間
7 / 19(日)	18:30~21:30

7月19日(日)・20日(月)に『祇園祭』が行われます。交通規制は昨年と同様にJR上田駅お城口までとします。バス停とタクシー乗り場は温泉口へ移動しますのでご理解とご協力をお願いします。

病院地域医療連携室へどうぞ。

地域医療研修センター
ご利用ください

■テレホンガイドうえだ (TEL 25) 88
8000コード No. 321)

ビスとして行ってきましたが、水道法改正を期に7月1日からこのサービスを廃止することになりました。

平日の閉開栓は行っていますので、アパート等の経営をされているかた、引越し等の際にはご注意ください。

願います。

国立長野病院地域医療連携室
TEL 22 1890・内550、350

国立長野病院敷地内に地域医療研修センターがしゅん工しました。

保健医療関係者、患者会、ボランティア等の会議や講演などの催しには無料で開放します。利用に

保健ガイド

健康推進課

健康いちばん

◆

みやざき ひろや
宮崎 拓哉くん
(2歳・赤坂)

「言葉が理解できるようになりました。これからは元気に育ってほしいです」と、母の知子さん。



■『お年寄りのみな』についての相談会

ご家庭で痴呆ほう老人のお世話に困っているかた、どうぞお出かけください。

▷とき 7月21日(火)午後1時30分～同4時30分 ▷人数 3名まで ▷相談担当 国立小諸療養所副婦長・堀内静子さん ▷問い合わせ 中央デイサービスセンター (TEL24126) ▷テレホンガイドうえだ関連情報 TEL258888コードNo.413・414

■テレビ電話で介護・健康相談

市では、65歳以上のかた、身体障害者のかたなどに、テレビ電話を無料で貸し出しています。

機器は、現在、家庭にあるテレビと電話に接続するだけで簡単に使えます。設置した家庭には、市、または在宅介護支援センターより定期的に「お元気ですかコール」をかけ、健康相談等を行っています。

設置家庭も増えています。お気軽にご利用ください。

▷設置場所 市役所・在宅介護支援センター・デイサービスセンターなど ▷設置対象者 65歳以上のかた・身体障害者のかた・介護が必要なかたがいらっしゃるご家庭など

▷費用 設置に伴う費用は無料(テレビ電話をかけた時の通話料のみ自己負担) ▷申し込み・問い合わせ 介護相談室直通(TEL21234)、健康推進課(市役所 TEL24100内1629) ▷テレホンガイドうえだ関連情報 TEL258888コードNo.547

7月20日(月)『海の日』は ごみ収集はお休みします

■問い合わせ 環境業務課(TEL20666)

■子宮がん検診を受診しましょう (TEL238244)

今年度、30歳・35歳・45歳・50歳になるかたに、子宮がん検診のお勧めのはがきを、下記の予定でお送りします。はがきの『受診に際して』をよくお読みいただき、是非受診ください。

■子宮がん検診受診のお勧め(はがき) 発送予定

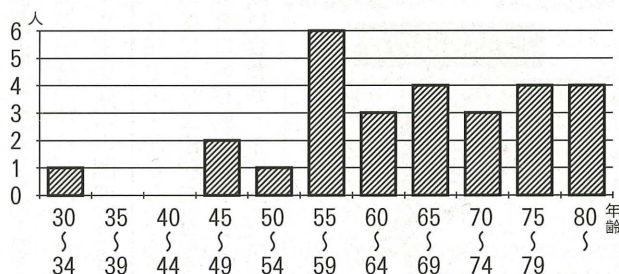
発送日	対象者
6月末	1月から3月生まれの対象のかた
7月末	4月から6月生まれの対象のかた
8月末	7月から9月生まれの対象のかた
9月末	10月から12月生まれの対象のかた

40歳健診の対象になるかたには、5月に地区の保健補導員さんが受診をお勧めしました。

▷子宮がん検診の対象者 市内の30歳以上の女性ならどなたでも受診できます(お勧めのはがきが届かなくても受診できます) ▷検診の内容 ①問診 ②「頸がん検診」…子宮の頸部から細胞をとる検査 ③「体がん検診」…子宮体部より細胞をとる検査(内診・医師の判断により実施) ▷受診料 子宮頸がん検診…1,000円、子宮頸がん+体がん検診…1,700円 ▷検診結果 全員のかたに郵送します ▷その他 市内の産婦人科医院(国立長野病院を除く)で実施しています。あらかじめ電話してから、お出かけください。

上田市の、「平成9年度がん死亡状況」をみると、子宮がんは女性の第8位で6人でした。また、下のグラフは平成7年から9年のがん死亡者のうち、がんと診断されたおよその年齢別の内訳です。

■上田市の子宮がんによる死亡者 [がんと診断されたおよその年齢]



上田市では、子宮がん検診の受診者が少ないのが現状です。病気を発見するのは「検診」だけとは限りませんが、「検診」や「人間ドック」などを活用して、早期発見・早期治療を心掛けましょう。また、日ごろから、がんにならないよう食事や生活に気をつけることをも大切です。

7月20日(月)『海の日』は『月曜収集地区』のごみ収集はありません。ごみ集積所にはごみを出さないようにお願いします。

なお、クリーンセンターへのごみの持ち込みは、平常どおり受け入れます。